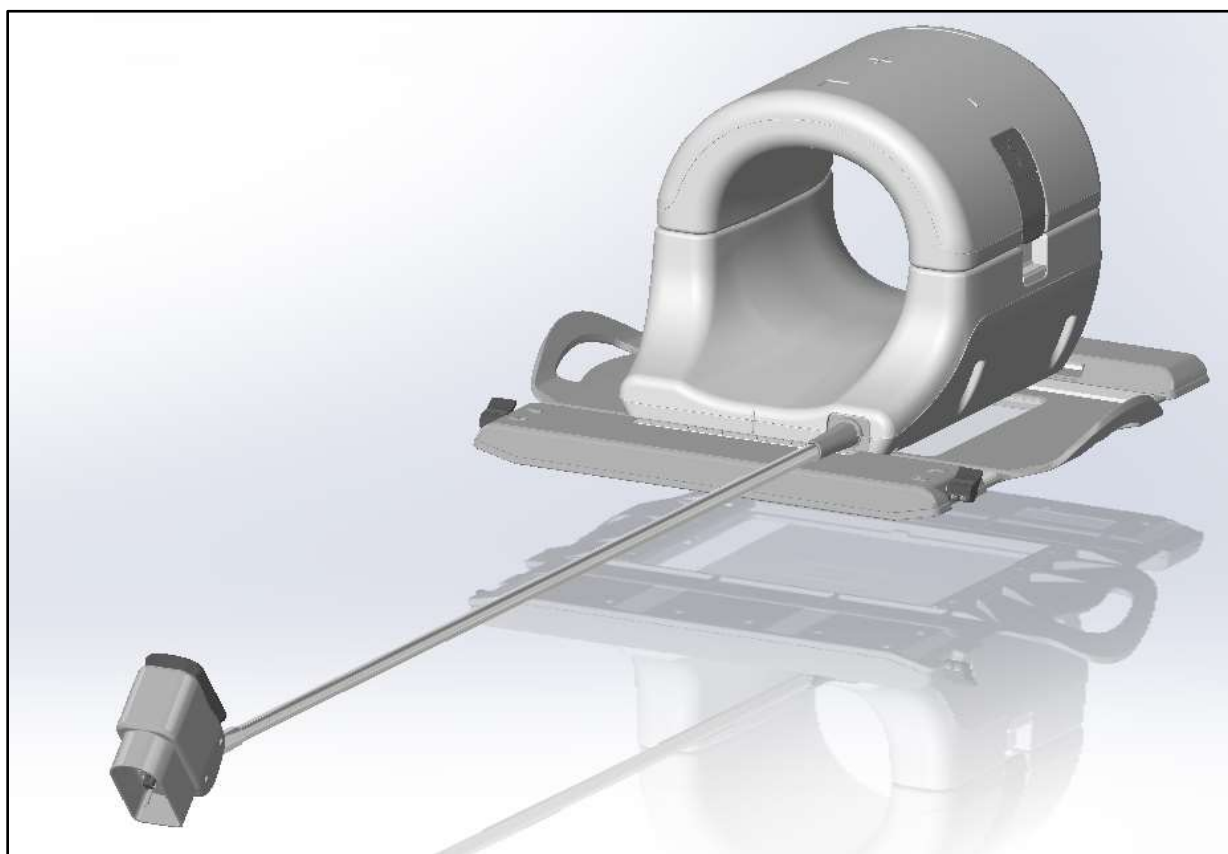


Посібник оператора



Котушка для МРТ коліна 18ch T/R  
для МРТ-систем GE 3.0T



Номер моделі:

GE	QED
5561409-2	Q7000074

## Гарантії та відповідальність

Відповідальність за обслуговування та керування продуктом після доставки несе замовник, який придбав продукт. Гарантія не розповсюджується на такі випадки, навіть якщо гарантійний термін ще не сплив:

- Пошкодження або збитки внаслідок неналежного використання або зловживання.
- Пошкодження або збитки, спричинені стихійними лихами, такими як пожежі, землетруси, повені, блискавки тощо.
- Пошкодження або збитки, спричинені невиконанням належних умов для цього обладнання, наприклад невідповідне живлення, неналежна установка або неприйнятні умови навколишнього середовища.
- Пошкодження, спричинені змінами або модифікаціями продукту.

Ні за яких обставин компанія QED не несе відповідальності за таке:

- Пошкодження, збитки або проблеми, спричинені переміщенням, модифікацією або ремонтом, що їх виконує персонал, не уповноважений компанією QED.
- Пошкодження або збитки, спричинені необережністю або ігноруванням заходів безпеки та інструкцій з експлуатації, що містяться в цьому посібнику оператора.

## Транспортування та умови зберігання

ПРИМІТКА: ЦЕ ОБЛАДНАННЯ МАЄ ТРАНСПОРТУВАТИСЯ ТА ЗБЕРІГАТИСЯ В ТАКИХ УМОВАХ:

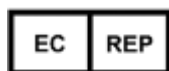
1. Температура навколишнього середовища від  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$
2. Відносна вологість від 10% до 100%
3. Атмосферний тиск від 50 кПа до 106 кПа

## Директива з медичного обладнання

Цей продукт відповідає вимогам Директиви Ради ЄС 93/42/ЄЕС щодо медичних пристроїв, якщо має такий знак відповідності:



Уповноважений представник у Європі:



Medical Device Safety Service GmbH (MDSS)  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover  
Німеччина

## Федеральне законодавство США

**Застереження:** Федеральне законодавство обмежує продаж, розповсюдження й використання цього пристрою лікарем, або за його вказівками. Згідно з Федеральним законодавством цей пристрій слід використовувати лише в досліджуваних цілях, якщо показання не перелічені в Заяві про показання.

Дата випуску: Жовтень 2016

## Вступ

Цей посібник містить докладну інформацію щодо заходів безпеки, використання та догляду за котушкою для МРТ коліна 18ch T/R. Заради безпеки й точності під час використання цього продукту уважно прочитайте цей посібник, а також посібник з експлуатації МРТ-системи, перш ніж розпочинати експлуатацію виробу. Цей посібник не містить інформації про техніку безпеки або вказівок щодо використання обладнання, яке не постачається компанією QED. За інформацією щодо обладнання, яке не постачається компанією QED, зверніться до його виробника.

## Сумісність

Котушка для МРТ коліна 18ch T/R є сумісною з МРТ-системами GE 3.0T.

## Профіль користувача

Оператор — радіологи, технологи лабораторій, лікарі (однак зверніть увагу, що необхідно дотримуватися всіх застосовних законів у відповідній країні).

Навчання користувачів — використання цієї котушки не вимагає спеціальної підготовки (однак GE пропонує комплексний навчальний курс для операторів, що використовують МРТ-системи).

## Інформація щодо пацієнтів

Вік, здоров'я, стан — немає спеціальних обмежень.

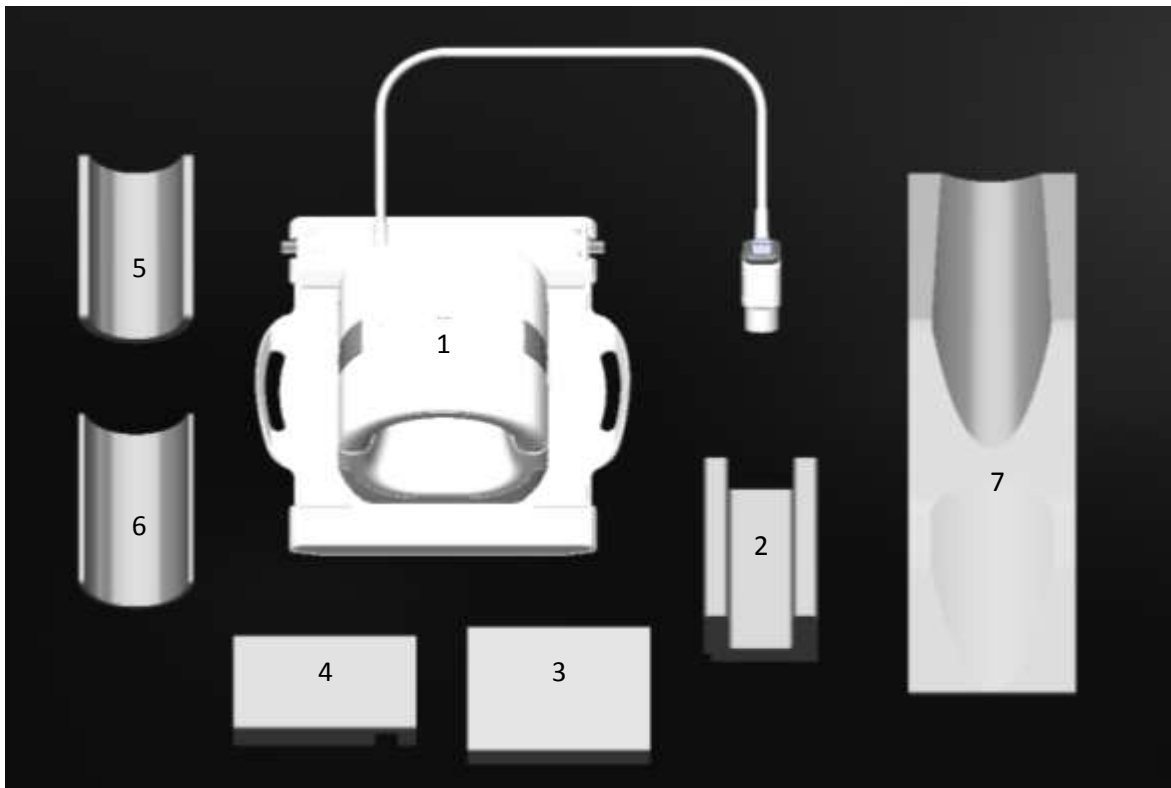
Вага — не більше 180 кг (зверніться до посібника з експлуатації МРТ-системи і якщо максимально допустима вага пацієнта для системи нижча, ніж для цієї котушки, пріоритет має бути відданий максимальній вазі для системи).

## Зміст

Вступ .....	3
Сумісність .....	3
Профіль користувача.....	3
Інформація щодо пацієнтів.....	3
Зміст.....	4
Розділ 1 — Компоненти котушки для МРТ коліна 18ch T/R.....	5
Розділ 2 Безпека .....	6
Символи .....	6
Показання .....	8
Протипоказання .....	8
Обережно.....	8
Застереження — РЧ-котушка.....	8
Екстрені процедури.....	10
Розділ 3 — Розміщення передавально-приймального порту.....	10
Розміщення передавально-приймального порту .....	10
Розділ 4 — Контроль якості .....	10
Перевірка сканера.....	10
Тест співвідношення сигнал-шум (SNR) .....	10
Багатокотушковий інструмент контролю якості (MCQA) .....	15
Використання MCQA Viewer (програми перегляду MCQA) .....	19
Розділ 5 — Установка та використання котушки .....	20
Розташування котушки для МРТ коліна 18ch T/R на столі пацієнта.....	20
Конфігурація подушок.....	22
<i>Розміщення пацієнта</i> .....	23
<i>Замикання котушки</i> .....	24
<i>Орієнтування</i> .....	25
Розділ 6 — Очищення, обслуговування, сервіс та утилізація .....	26
Очищення РЧ-котушки .....	26
Дезінфекція .....	26
Обслуговування .....	27
Сервіс.....	27
Утилізація .....	27

## Розділ 1 — Компоненти котушки для МРТ коліна 18ch T/R

Котушка для МРТ коліна 18ch T/R постачається з компонентами, що зображені нижче. Після отримання переконайтеся, що всі деталі включено до комплекту поставки.



Компонент №	Опис	Кількість	№ деталі GE	№ деталі QED
1	Котушка для МРТ коліна 18ch T/R	1	5561409-2	Q7000074
2	Передавально-приймальна котушка для коліна — подушка для ступні	1	5561409-7	3003887
3	Передавально-приймальна котушка для коліна — подушка для стегна	1	5561409-10	3003863
4	Передавально-приймальна котушка для коліна — подушка для литки	1	5561409-11	3003896
5	Передавально-приймальна котушка для коліна — нижня подушка, 0,5"	1	5561409-8	3003885
6	Передавально-приймальна котушка для коліна — нижня подушка, 0,25"	1	5561409-9	3003884
7	Передавально-приймальна котушка для коліна — подушка, пробільне коліно	1	5561409-6	3003888




Загальна вага виробу: 7,5 кг (16,5 фунтів)














## Розділ 2 Безпека

У цьому розділі описуються загальні запобіжні заходи та вказівки з техніки безпеки, яких необхідно дотримуватися під час використання цієї котушки.

Під час використання МРТ-системи дотримуйтеся також заходів безпеки, описаних у посібнику з експлуатації МРТ-системи.

### Символи

Символ	Номер	Стандарт	Назва, значення
	0434A	ISO 7000 IEC 60417	Обережно, під час роботи з пристроєм необхідна обережність та/або описана ситуація потребує усвідомлення або дій оператора, спрямованих на уникнення небажаних наслідків.
	1641	ISO 7000 IEC 60417	Посібник оператора, зверніться до інструкцій з експлуатації перед початком роботи з пристроєм
	5172	ISO 7000 IEC 60417	Обладнання класу II

Символ	Номер	Стандарт	Назва, значення
	5333	ISO 7000 IEC 60417	Робоча частина апарату типу BF, що безпосередньо контактує з пацієнтом
	3082	ISO 7000 IEC 60417	Виробник
	2497	ISO 7000 IEC 60417	Дата виробництва
	6192	ISO 7000 IEC 60417	РЧ-котушка, передавально-приймальна
	5.1.2	ISO 15223-1	Уповноважений представник в ЄС
	2493	ISO 7000 IEC 60417	Номер за каталогом
	2498	ISO 7000 IEC 60417	Серійний номер
	Н/Д	Н/Д	Список ETL (Канада та США)
	0632	ISO 7000 IEC 60417	Обмеження температури
	2620	ISO 7000 IEC 60417	Обмеження вологості
	2621	ISO 7000 IEC 60417	Обмеження атмосферного тиску
	W017	ISO 24409-2 ISO 8528-13	Попередження; Гарячі поверхні
	Н/Д	EN50419 EU2012/18/EU	Використання цього символу вказує на те, що цей продукт не повинен розглядатися як побутове сміття. Забезпечення належної утилізації цього продукту допоможе запобігти потенційному негативному впливові на навколишнє середовище та здоров'я людини, який у протилежному разі може бути спричинений внаслідок неналежної обробки відходів цього продукту. За більш детальною інформацією щодо повернення й переробки цього продукту зверніться до постачальника, у якого ви придбали цей продукт.

## Показання

Котушка для МРТ коліна 18ch T/R призначена для використання з МРТ-системами GE 3.0T для отримання діагностичних зображень колінного суглобу, які можуть бути інтерпретовані кваліфікованим лікарем.

## Протипоказання

Немає.

## Обережно



Пацієнти з підвищеною вірогідністю судом або нападів клаустрофобії



Пацієнти без свідомості, під дією міцних заспокійливих засобів або в заплутаному психічному стані



Пацієнти, нездатні підтримувати надійний зв'язок (наприклад, немовлята або діти молодшого віку)



Пацієнти з втратою чутливості в будь-якій частині тіла



Пацієнти, що мають труднощі з регулюванням температури тіла, або особливо чутливі до підвищення температури тіла (наприклад, пацієнти з лихоманкою, серцевою недостатністю або порушенням потовиділення)

## Застереження — РЧ-котушка



Не розміщуйте будь-які відключені пристрої (РЧ-котушки, кабелі тощо) в зоні гентрі під час сканування.



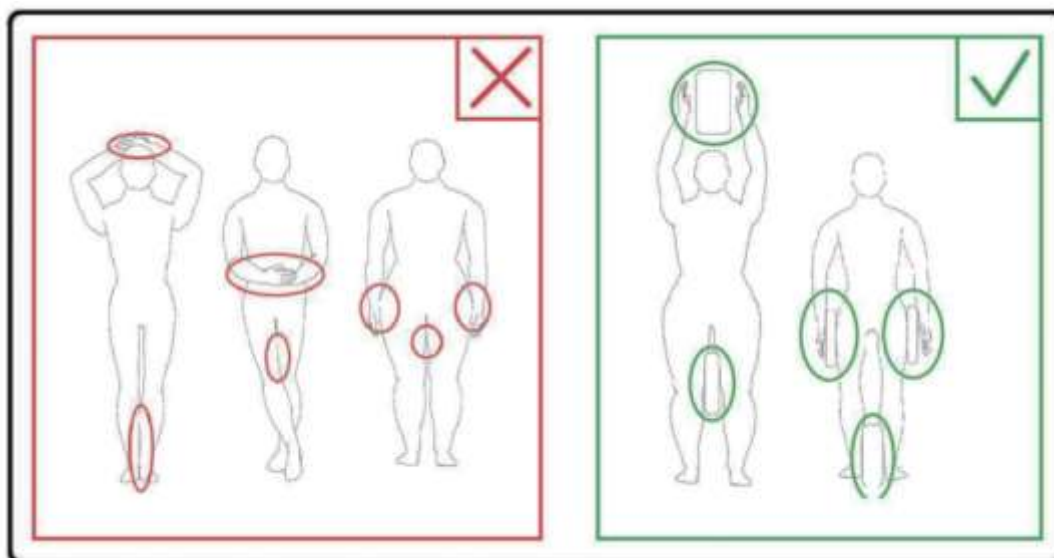
Підключайте лише спеціально призначені РЧ-котушки до з'єднувального порту для РЧ-котушки.



Не використовуйте пошкоджену РЧ-котушку, особливо якщо пошкоджено її зовнішнє покриття або розкрито металеві деталі.



- ⚠ Не намагайтеся змінити або модифікувати котушку.
- ⚠ Не перетинайте кабелів котушки та не створюйте петлі.
- ⚠ Переконайтеся, що пацієнт безпосередньо не контактує з кабелями котушки.
- ⚠ Не дозволяйте пацієнтові створювати замкнутий контур із будь-якої частини тіла. Використовуйте подушки, щоб ноги й руки пацієнта не торкалися котушки, МРТ-системи, стола пацієнта, або іншої частини тіла, що може створити замкнутий контур.



- ⚠ Не дозволяйте пацієнтові або РЧ-котушці торкатися будь-якої частини МРТ-системи. Використовуйте подушки, щоб відокремити пацієнта від тунелю, у разі потреби.
- ⚠ Негайно припиніть сканування, якщо пацієнт скаржиться на потепління, поколювання, пекучість або подібні відчуття. Зверніться до лікаря, перш ніж продовжити сканування.
- ⚠ Переконайтеся, що котушка не контактує з рідинами, наприклад водою або ліками.
- ⚠ Якщо котушку пошкоджено, негайно припиніть її використання і зверніться до представника GE.
- ⚠ Використовуйте з котушкою лише аксесуари, описані в цьому посібнику.

## Екстрені процедури

У разі виникнення надзвичайної ситуації під час сканування, негайно зупиніть сканування, видаліть пацієнта з приміщення та у разі потреби зверніться за медичною допомогою.

## Розділ 3 — Розміщення передавально-приймального порту

### Розміщення передавально-приймального порту

Котушка для MPT коліна 18ch T/R є передавально-приймальною. Щоб правильно використовувати котушку, роз'єм системного інтерфейсу має бути підключений до відповідного порту. Для визначення порту, що підтримує функції передачі та прийому, зверніться до посібника користувача системи.

## Розділ 4 — Контроль якості

### Перевірка сканера

Виконайте тест співвідношення сигнал-шум (SNR). Виберіть компакт-диск Service Methods CD; System Level Procedures; Functional Checks; Signal to Noise Check (SNR).

### Тест співвідношення сигнал-шум (SNR)

Потрібні інструменти/пристрої

Опис	№ деталі GE	№ деталі QED	Кількість
Великий циліндричний уніфікований фантом, SiOil	5342679-2	Н/Д	1
Передавально-приймальна котушка для коліна — нижня подушка, 0,5"	5561409-8	3003885	1

### Установка котушки й фантома

1. Запишіть серійний номер котушки (котушок), що використовується, а також версію програмного забезпечення (команди testrecord або getver).
2. Видаліть будь-які інші поверхневі котушки (якщо такі є) зі столу.

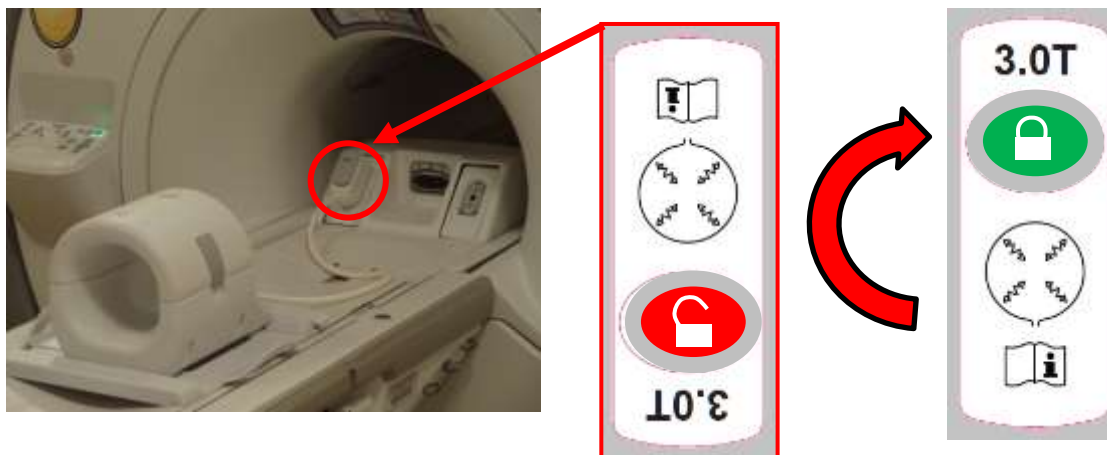
3. Перемістіть катушку для коліна на стіл пацієнта. Тримайте катушку обома руками за ручку на рамі.



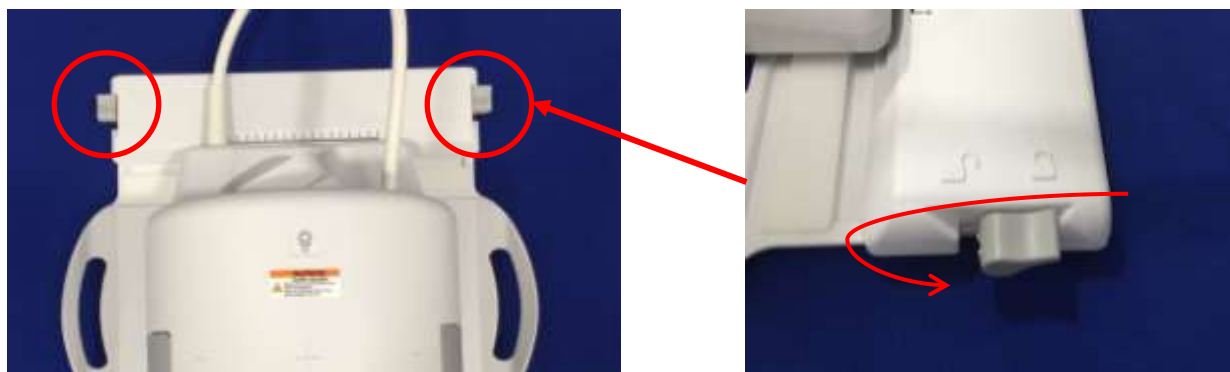
4. Помістіть катушку на стіл пацієнта. Зображена нижче стрілка, що позначає напрямок до тунелю, має бути спрямована **в напрямку** тунелю.



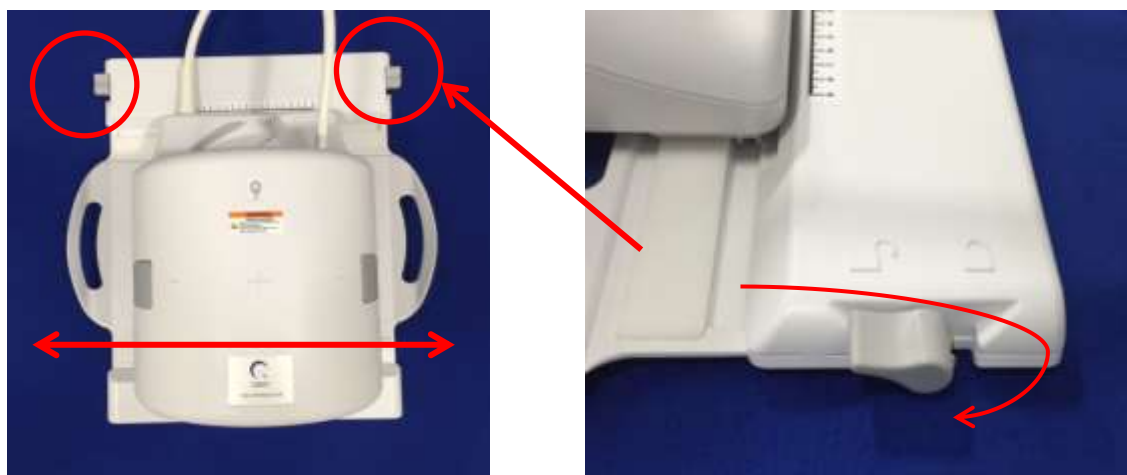
- Приєднайте роз'єм катушки до відповідного передавального порту системи. (Розміщення передавально-приймального порту наведено в посібнику користувача системи) Поверніть кінчик роз'єму Р-порту навкруги таким чином, щоб він відображав положення ЗАБЛОКОВАНО, див. малюнок праворуч.



- Переконайтеся, що катушка розташована в центрі рами, а не ліворуч або праворуч. Якщо необхідне регулювання, поверніть ручку на рамі катушки, щоб розблокувати катушку, та перемістіть її в потрібне положення.



- Щойно катушка опиниться в потрібному положенні, знову поверніть ручку блокування, щоб зафіксувати катушку на місці.



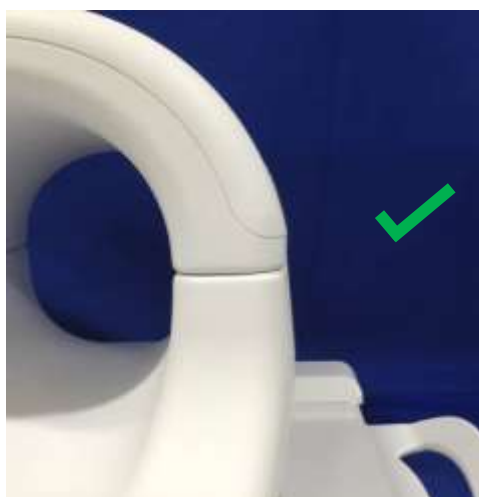
8. Відділіть передню частину котушки, потягнувши обидві застібки-фіксатори одночасно, поки дві половинки не буде повністю роз'єднано.



9. Помістіть нижню подушку 0,5" котушки для МРТ коліна 18ch T/R (5561409-8) та великий циліндричний уніфікований фантом SiOil (5342679-2) на котушку, як показано нижче.

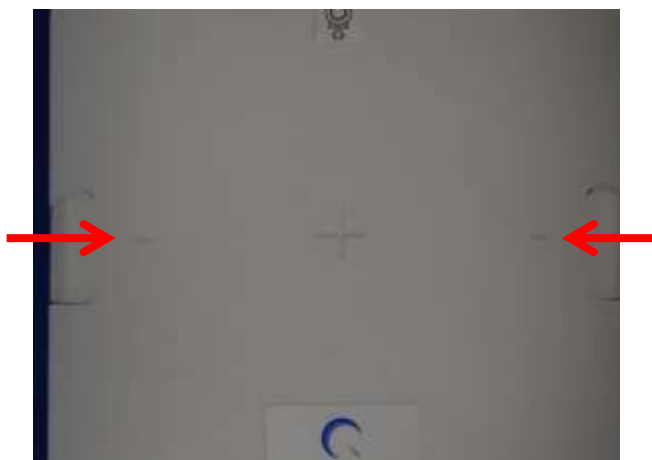


10. Встановіть на місце передню частину котушки. **Переконайтеся, що обидві половини повністю закриті, а застібки-фіксатори замкнуті.**



Застереження: Будьте обережні і не підкладайте пальці під застібки. Тримайтеся лише за доступні крильця, як зображено на малюнку вище.

11. Зорієнтуйте котушку згідно з позначками, зображеними нижче, і перемістіть її в тунель.



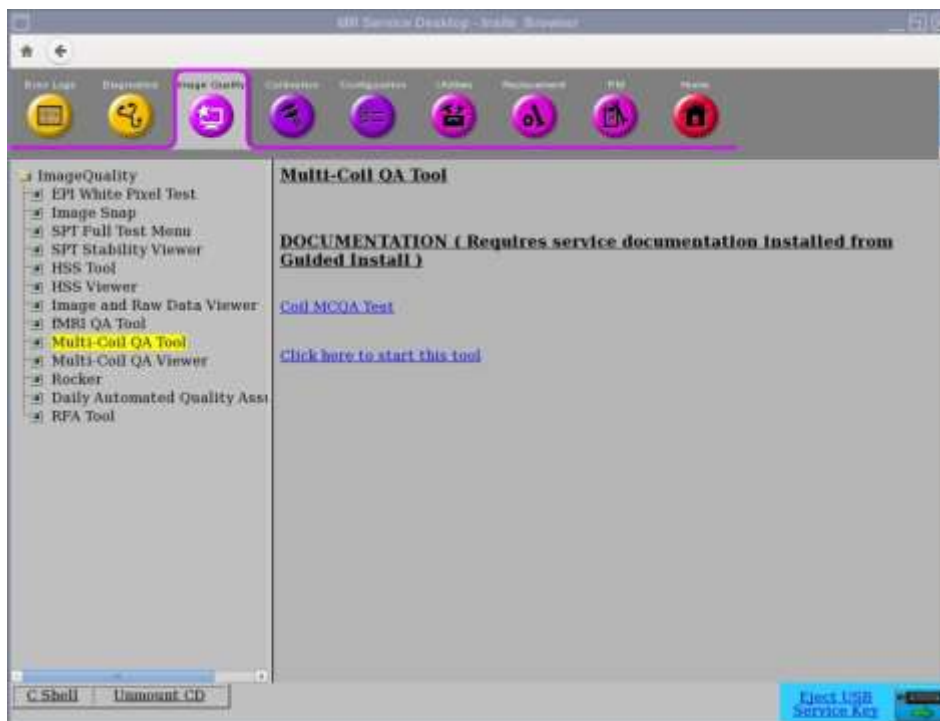
## Багатокотушковий інструмент контролю якості (MCQA)

Усі тести, пов'язані з РЧ-котушкою, мають бути виконані в системі, що є добре відкаліброваною. Необхідно пройти тест EPIWP.

Код тесту	Опис параметра	Очікуваний результат
1	EPIWP in spec	PASS (ПРОЙДЕНО)

Щоб запустити MCQA, виконайте такі дії.

1. На робочому столі Common Service Desktop (CSD) (Стіл для загальних процедур) відкрийте Service Browser (Сервісний браузер) і виберіть [Image Quality] (Якість зображення), “Multi-Coil QA Tool” (Багатокотушковий інструмент контролю якості), після чого натисніть посилання “Click here to start this tool” (Натисніть тут для запуску цього інструменту), як зображено на малюнку 1.



Малюнок 1

*Примітка:* Якщо з'являється попередження “No valid MCR-V (or MCR2/3)” (Відсутній дійсний MCR-V (або MCR2/3)) (мал. 2), виберіть [Yes] (Так) і починайте тест. Перш ніж передавати систему замовнику, необхідно виконати діагностичні процедури MCR-V.

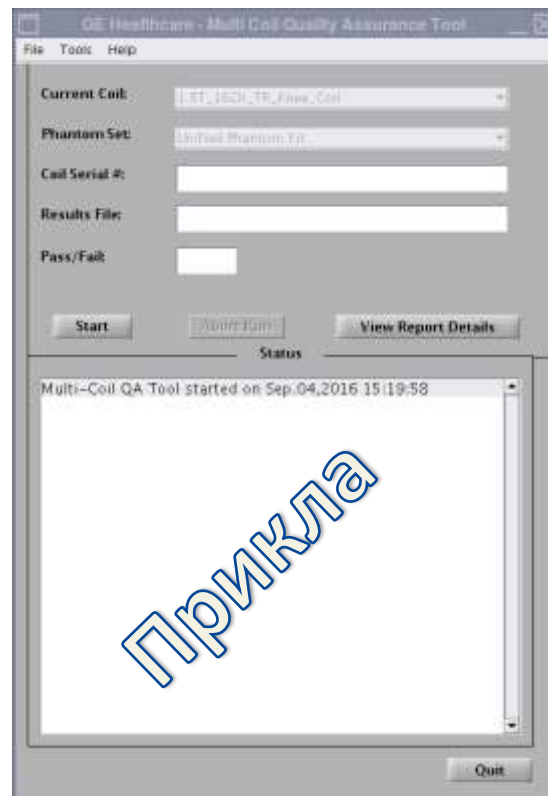




Малюнок 2

Поле поточної котушки буде заповнено автоматично (мал. 3), згідно з кодом котушки, приєднаної до LPCA. Введіть серійний номер котушки, що тестується, в полі Coil Serial # (Серійний номер котушки).

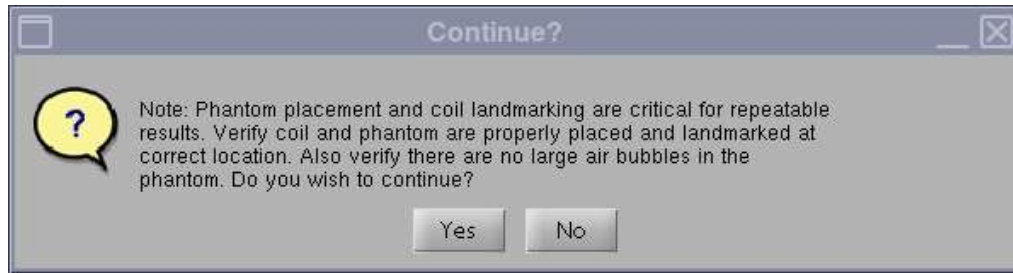
2. Натисніть кнопку **[Start]** (Пуск), щоб розпочати автоматичний тест, як зображено на малюнку 3. Залежно від кількості тестових зон (складності котушки) тест може зайняти від 3 до 5 хвилин.



Малюнок 3

3. Після запуску з'явиться повідомлення "Phantom placement and coil landmarking are critical for repeatable results" (Розташування фантома та орієнтація котушки є критично важливими для отримання достовірних результатів). Якщо орієнтування було виконано належним чином і у фантомі відсутні повітряні бульбашки, натисніть **[Yes]** (Так) для продовження. (Малюнок 4).





**Малюнок 4**

**Примітка.** Вікно статусу графічного інтерфейсу MCQA постійно оновлюватиметься і відобразить інформацію про те, що виконує інструмент у будь-який момент часу. Відображається смужка часу (мал. 5), що показує приблизний загальний час тестування, час, що спливає, і відсоток завершення.

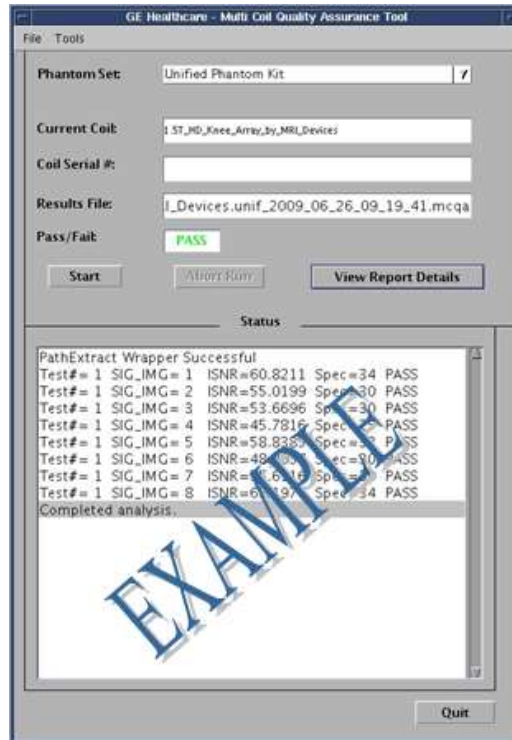


**Малюнок 5**

Після завершення тестування результати тесту відображаються на екрані (мал. 6). Якщо компоненти котушки функціонують належним чином, статус PASS/FAIL (ПРОЙДЕНО/НЕВДАЧА) відображає PASS (ПРОЙДЕНО). Статус "Fail" (Невдача) відображається у графічному інтерфейсі MCQA, крім усього іншого, з таких можливих причин:

- Несправний елемент котушки
- Для тестування використано невірний фантом
- Невірне позиціонування/розміщення фантома

Детальніша інформація щодо тестів MCQA міститься на DVD-диску з сервісними методами MR або на веб-сайті за таким шляхом: Troubleshooting -> System -> Multi-Coil Quality Assurance Tool (Усунення несправностей -> Система -> Багатокотушковий інструмент контролю якості)



Малюнок 6

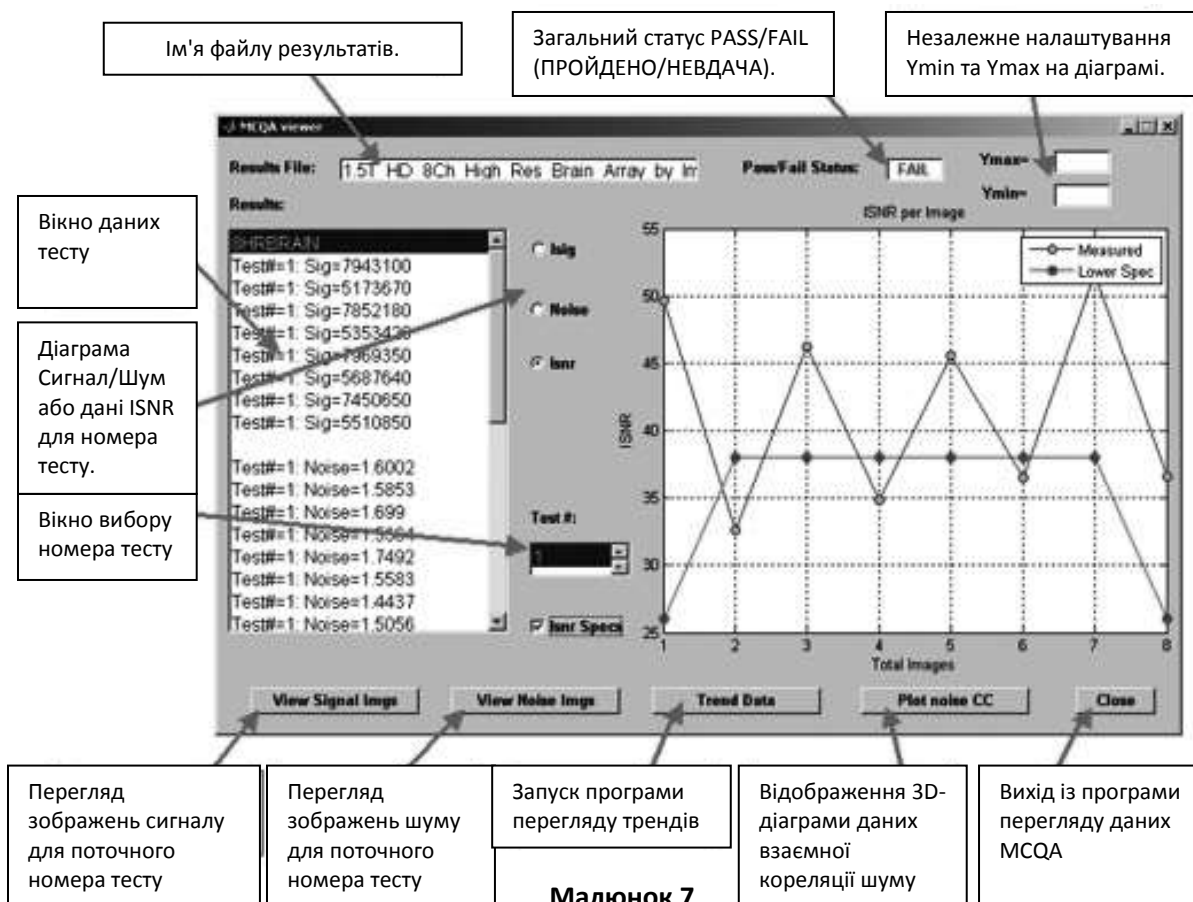
4. Натисніть кнопку **[Quit]** (Вихід), щоб вийти з програми MCQA.

## Використання MCQA Viewer (програми перегляду MCQA)

Якщо результати потрібно переглянути пізніше, виконайте такі дії.

1. У вікні інструменту MCQA виберіть File -> Open -> Results File (Файл -> Відкрити -> Файл результатів), знайдіть потрібний файл результатів тестування котушки і виберіть [View Report Details] (Перегляд звіту), щоб переглянути результати.

**Примітка.** Відкриється засіб перегляду результатів, як зображено на мал. 7. Ім'я файлу результатів та результат Pass/Fail (Пройдено/Невдача), що відображаються в графічному інтерфейсі, також присутні у верхній частині вікна.



2. Виберіть параметр ISNR та встановіть прапорці ISNR Specs (Специфікації ISNR) у середній частині вікна перегляду результатів, щоб переглянути результати.

Код тесту	Опис параметра	Очікуваний результат
1	EPIWP in spec	PASS (ПРОЙДЕНО)

## Розділ 5 — Установка та використання катушки

### Розташування катушки для МРТ коліна 18ch T/R на столі пацієнта

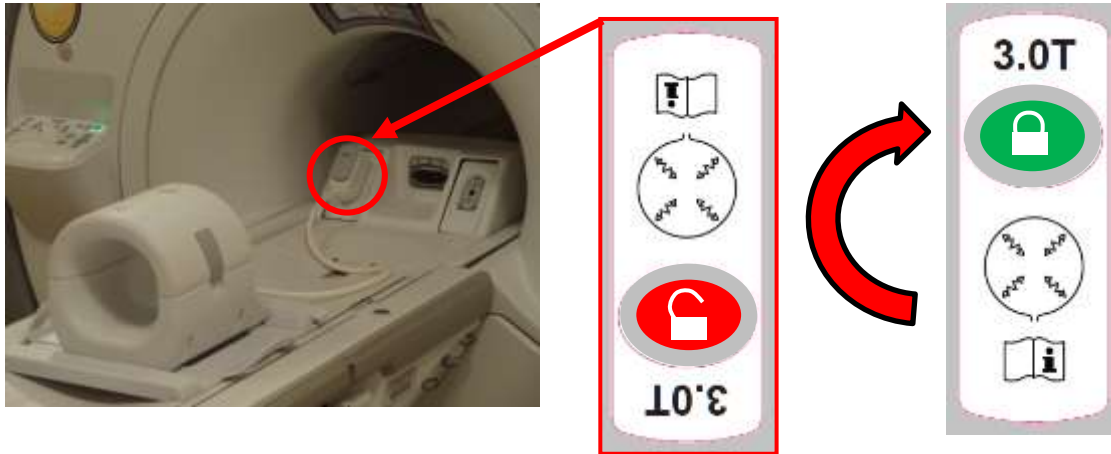
1. Видаліть будь-які інші поверхневі катушки (якщо такі є) зі столу пацієнта.
2. Перемістіть катушку для коліна на стіл пацієнта. Тримайте катушку обома руками за ручки на рамі.



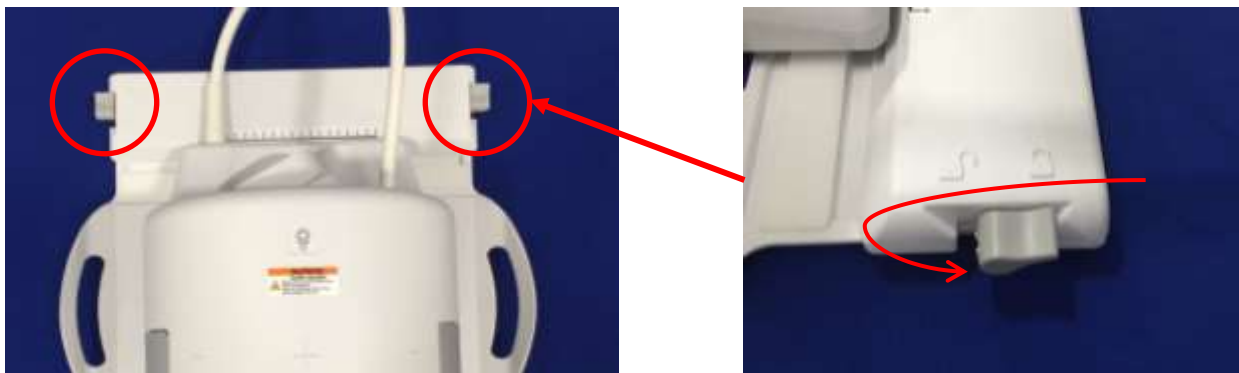
3. Помістіть катушку на стіл пацієнта. Зображена нижче стрілка, що позначає напрямок до тунелю, має бути спрямована **в напрямку** тунелю.



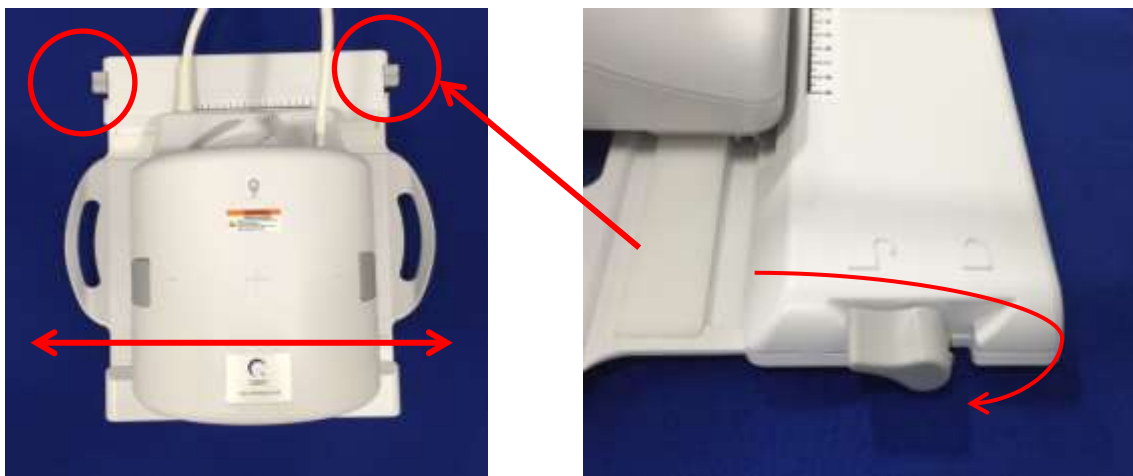
- Приєднайте роз'єм котушки до відповідного передавального порту системи. (Розміщення передавально-приймального порту наведено в посібнику користувача системи) Поверніть кінчик роз'єму Р-порту навкруги таким чином, щоб він відображав положення ЗАБЛОКОВАНО, див. малюнок праворуч.



- Переконайтеся, що котушка розташована в центрі рами, а не ліворуч або праворуч. Якщо необхідне регулювання, поверніть ручку на рамі котушки, щоб розблокувати котушку, та перемістіть її в потрібне положення.



- Щойно котушка опиниться в потрібному положенні, знову поверніть ручку блокування, щоб зафіксувати котушку на місці.

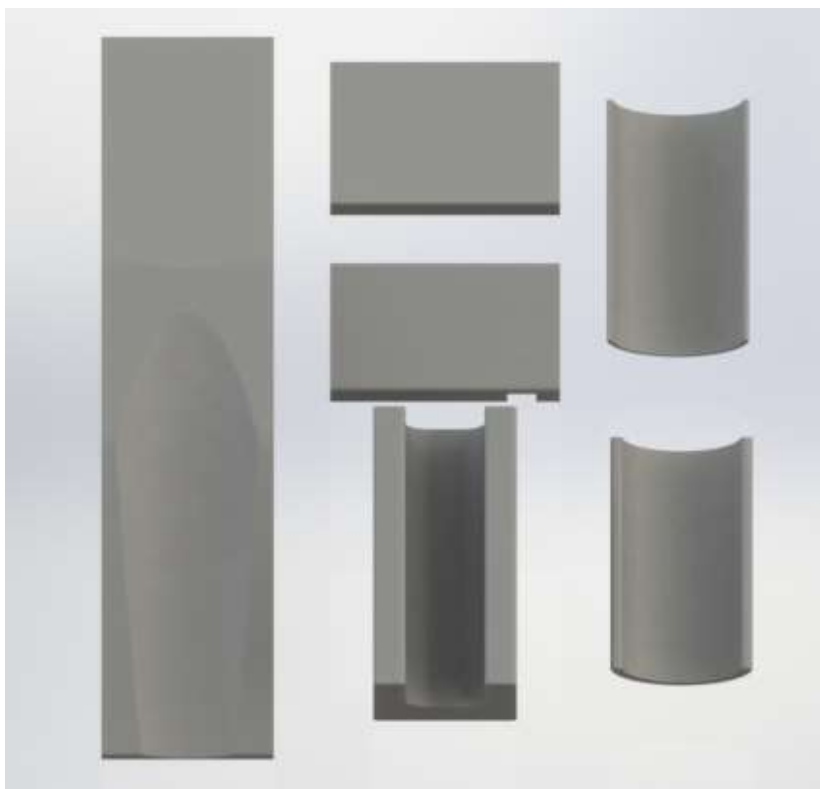


7. Відділіть передню частину котушки, потягнувши обидві застібки-фіксатори одночасно, поки дві половинки не буде повністю роз'єднано.



## Конфігурація подушок

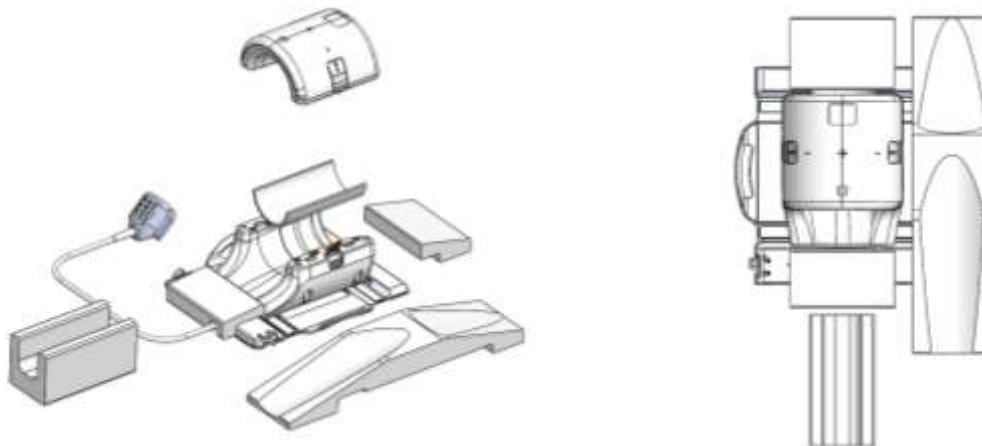
Із катушкою для МРТ коліна 18ch T/R постачаються різноманітні подушки, що мінімізують артефакти, спричинені рухом, та забезпечують комфорт пацієнта. Крім того, деякі подушки забезпечують ізоляцію між тілом пацієнта і кабелем та запобігають будь-якій потенційній небезпеці контакту з кабелем та (або) електричних опіків.



## Розміщення пацієнта

Котушка для МРТ коліна 18ch T/R призначена для отримання зображення лівого або правого коліна пацієнта, що лежить на спині ногами до магніту.

1. Перш ніж розміщати пацієнта, розмістіть котушку та подушки. Котушка для МРТ коліна 18ch T/R постачається з низкою подушок, що забезпечують комфорт пацієнта. Нижче наведено приклад рекомендованого розташування:





2. Помістіть коліно пацієнта в задню половину катушки. Для належного позбавлення рухливості та для комфорту пацієнта необхідно використовувати відповідні подушки.



### ***Замикання катушки***

3. Закрийте катушку, переконавшись, що не защемили пацієнта, халат або підстилку між половинами катушки. Це може спричинити травму пацієнта, низьку якість зображення і, можливо, призвести до пошкодження катушки.

Дві половини катушки сконструйовані таким чином, що катушка може бути закрита лише у правильній орієнтації.





- Після того як передня половина буде повністю закрита, натисніть застібки-фіксатори донизу з обох боків у напрямку поверхні котушки, щоб механічні фіксатори повністю з'єднались. Якщо застібки не будуть повністю зафіксовані, котушка може роз'єднатися під час сканування, зв'язок між половинами котушки буде повністю або частково втрачено, що спричинить погіршення якості зображення або пошкодження котушки.



Застереження: Будьте обережні і не підкладайте пальці під застібки. Тримайтеся лише за доступні крильця, як зображено на малюнку вище.




## Орієнтування

- Просуньте пацієнта в магніт та зорієнтуйте котушку за допомогою контрольних позначок на верхній частині котушки для МРТ коліна 18ch T/R. Перемістіть котушку в тунель і розпочніть огляд.



## Розділ 6 — Очищення, обслуговування, сервіс та утилізація

### Очищення РЧ-котушки

	Застереження: Не виливайте миючий розчин безпосередньо на котушку або аксесуари.
	Застереження: Не стерилізуйте котушку або аксесуари.
	Застереження: Не застосовуйте мийний розчин до електричних контактів.

РЧ-котушку та подушки, що забезпечують комфорт пацієнта, після кожного використання необхідно очищувати із застосуванням такої процедури.

1. Від'єднайте РЧ-котушку від МРТ-сканера перед очищенням.
2. Витріть бруд із поверхні котушки сухою тканиною. Якщо бруд важко видалити, зчистіть його згідно з процедурами, описаними нижче.
3. Протріть тканиною, змоченою у розчині 10% відбілювача і 90% водопровідної води, або 70% етанолу і 30% водопровідної води.
4. Якщо котушку необхідно повернути в GE Healthcare для обслуговування, протріть її 10% розчином відбілювача (як описано вище), щоб звести до мінімуму ризик зараження потенційно інфекційними агентами.
5. Утилізуйте будь-які матеріали, що використовуються для очищення котушки та подушок, згідно з усіма федеральними, державними та місцевими нормами.

### Дезінфекція

Якщо необхідна дезінфекція РЧ-котушки або подушок, що забезпечують комфорт пацієнта, виконайте описану вище процедуру очищення, а потім виконайте такі дії.

#### Дії, що передують дезінфекції:

1. Змочіть усі поверхні розчином CaviCide (за допомогою спрею або серветки для певних поверхонь, наприклад таких, що розташовуються поруч із електричними контактами; не застосовуйте мийний розчин до електричних контактів). Переконайтеся, що всі поверхні є помітно вологими і залишаються змоченими протягом як мінімум 30 секунд.
2. За допомогою м'якої щітки з нейлоною щетиною та (або) додаткових серветок для чищення та дезінфекції послабте затверділі або такі, що їх важко видалити, бруд та мікрофлору. Застосуйте додатковий миючий засіб або дезінфектант (за допомогою спрею або серветки для певних поверхонь, наприклад таких, що розташовуються поруч із електричними контактами) до ділянок, що були попередньо очищені або оброблені

серветкою. Переконайтеся, що ці попередньо очищені або оброблені серветкою ділянки залишаються помітно змоченими миючим засобом або дезінфектантом протягом як мінімум 30 секунд.

3. Протріть поверхні чистими паперовими рушниками, щоб видалити бруд.
4. Викиньте використані щітки, серветки з миючими засобами або дезінфектантом та паперові рушники.
5. Повторіть дії, описані в пунктах 1–4.
6. Якщо бруд залишається на поверхні, повторіть дії, що передують дезінфекції.

### **Дії з дезінфекції**

1. Застосуйте CaviCide (за допомогою спрею або серветки для певних поверхонь, наприклад таких, що розташовуються поруч із електричними контактами) безпосередньо до попередньо очищених поверхонь та переконайтеся, що всі поверхні є вологими і залишаються змоченими протягом як мінімум двох (2) хвилин. Не застосовуйте мийний розчин до електричних контактів.
2. Протріть поверхні чистими паперовими рушниками, щоб видалити залишки миючого засобу або дезінфектанта.
3. Викиньте використані серветки з миючими засобами або дезінфектантом та паперові рушники.

Дайте котушці та аксесуарам просохнути перед використанням.

## **Обслуговування**

РЧ-котушка не потребує регулярного обслуговування.

## **Сервіс**

З питаннями, що стосуються сервісу РЧ-котушки, зверніться до представника GE.

## **Утилізація**

З питаннями, що стосуються повернення або утилізації РЧ-котушки, зверніться до представника GE.

ЦЮ СТОРІНКУ НАВМИСНО ЗАЛИШЕНО ПУСТОЮ



Виробник:

Quality Electrodynamics, LLC.  
6655 Beta Drive, Suite 100  
Mayfield Village, OH 44143  
США  
[www.qualityelectrodynamics.com](http://www.qualityelectrodynamics.com)

Дистриб'ютор:

GE Medical Systems, LLC

Інформація про імпортера до Туреччини

GE Medical Systems Turkey Ltd.  
Sti. Esentepe Mah. Harman Sok. No: 8  
34394 Sisli – Istanbul, Туреччина